

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 23, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 16th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land hereinafter described, appear before me at the Chilaw Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein: I, Charles Russell Cumberland, Assistant Government Agent of the Chilaw District, in the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 16th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

C. R. CUMBERLAND, Assistant Government Agent.

Description of Land referred to.

A strip of land, situate in the town of Chilaw within the limits of the Local Board in the District of Chilaw, in the North-Western Province, containing in extent about 1 1/2 acre, and bounded as follows: bounded on the north by a reservation for a road marked J 840 on preliminary plan 1,896 and land on which the public fish market belonging to the Local Board, Chilaw, stands; west by Chilaw river; east by land belonging to Ana Fernando, Alesu Fernando, Pedru Pinto, Estaki Anthony Fernando, and Francisku Anthony Fernando, and shown as lots U 952, V 952, W 952, and X 952 on preliminary plan 1,965, for which title plans Nos. 140,913, 140,916, and 140,918 have been drawn but not issued, and by land claimed by Anthony Bastian Perera, Manuel Deogu Fernando, Savery Juan Fernando, Gabriel Julian Fernando, and Manuel Francisco Pinto, and shown as lots F 449, H 449, and I 449 on preliminary plan 1,090, for which title plans Nos. 140,919, 140,925, and 140,926 have been drawn but not issued, and by land claimed by Gabriel Juan Perera, Costantine Paulu Fernando, Lawrenti Pedru Fernando, and Savery Kettoria Fernando; and south by land belonging to Manuel Juse Fernando, unsurveyed.

වෙම දිසාවට අයිති හලාවන දිස්ත්‍රික්කේ හලාවන ලෝකල් බෝර්ඩ්ට අයිති හලාවන නුවර පිහිටා තිබෙන අත්කරගනු ලබන බාගස් පමන කිමිමාසි ඇති ඉඩම් කැබලි ලට මාලුම්—ලුණුරට නොමිලට 1,896කේ පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන J 840 අත්කරග දරන පාරට ඇර තිබෙන ඉඩමද සහ ලෝකල් බෝර්ඩ්ට අයිති මාළුකනේ තනා තිබෙන ඉඩමද; බස්නාගුරට හලාවන ගඟද; නැගෙනගුරට ආනා ප්‍රනාන්දු, ජලේස්සු ප්‍රනාන්දු, ජේදුරු පිත්තු, ඉසානානි අත්කෝනි ප්‍රනාන්දු සහ ප්‍රන් සික්කු අත්කෝනි ප්‍රනාන්දුටද අයිතීමෙන් නොමිලට 140,913, 140,916 සහ 140,918 දරන පිගුරු මප්පුවල සඳහන්කර නොමි මර 1,965 දරන පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන U 952, V 952, W 952 සහ X 952 වලට මප්පු සාදා කවම ගැනුම්කාරයින්ට බාර නොදී තිබෙන ඉඩම් කැබලිද, අත්කෝනි බස්නානන් පෙරේරා, මැනුවල් දිසානු ප්‍රනාන්දු, සව්ට් පුවන් ප්‍රනාන්දු, ගාබිරිගල් ප්‍රලියන් ප්‍රනාන්දු සහ මැනුවල් ප්‍රන්සික්කු පිත්තුටද අයිතිය කිසින නොමිලට 140,919, 140,925 සහ 140,926 පිගුරු මප්පු සාදා කවම බාරනොදී තිබෙන නොමිලට 1,890 පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන F 449, H 449 සහ I 449 දරන ඉඩම් කැබලිද සහ ගාබිරි ගල් පුවන් පෙරේරා, කොන්සටන්ටයින් පාඩුම් ප්‍රනාන්දු, ලවරැන්ති ජේදුරු ප්‍රනාන්දු සහ සව්ට් කිරිකෝනි ප්‍රනාන්දුටද අයිති ඉඩමද; දකුණට මැනුවල් පුවන් ප්‍රනාන්දුට අයිතිව මැනලා නැතිව තිබෙන ඉඩමද ගනමෙහි මායිම් ඇතුලත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසින කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අග විසින් මෙම වම් 1898 න්ඩු සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී හලාවන කව්ලේරිගට ඇවිත් මා ඉදිරිපේ පෙනීසිට එක් ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිති කම කියාසිටියොත් මිස නැත්නම් හලාවන දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තයානට වාර්ලස් රජල් කම්බර්ලැන්ති ගන මම වම් 1897කේ පලමුවෙනි ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූම්වත්කම් කරණකොටගෙන වම් 1898 න්ඩු දෙසැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) 16 වෙනි දිනට එක් ඉඩම රජසත්තක ඉඩමක්ග කියා මගේ අත්සන ඇති ලිය විල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගනුයුතුයි.

සී. ආර්. කම්බර්ලැන්ති, ආණ්ඩුවේ උපඒජන්තයාන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்து புரட்டாசியஸ்-த்த 16 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாத த்னள்ளே, இதன்பிறகு விவரித்திருக்கும் காணியில் எவ்வித உடற்கையேனும் தற்களுக்கும்டென் உரித்தபுச வேர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் சலாபக் கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாகவந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடற்கைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால், உடமேற்கு மாகாணம் சிலாப டிஸ்திரிக்ட் அரசாட்சியின் உதவி ஏசென்று சார்ள்ஸ் ரசல் கம்பர்லன்ஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்து 1 ம் இலக் கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதி யாகிய 1898 ம் ஆஸ்து மார்ச்சுமீஸ்-த்த 16 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்ரு டைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

சீ. ஆர். கம்பர்லன்ஸ், உதவி அரசாட்சியின் ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட இடங்களின் விவரம்.

உடமேற்கு மாகாணத்தைச்சேர்ந்த சிலாப டிஸ்திரிக்டில் தேசவுக்கிய சங்க எல்கைக்குள் சிலாப பட்ட ண்த்திலிருக்கும் ஓர் தண்டு காணி, அதன் விசாலம் ஏறக்குறைய 1 1/2 ஏக்கர் அதின் எல்கைகளாவது; வடக்கில்- 1,896 ம் படத்தில் காணப்படும் வழிக்காக விடப்பட்ட J 840-யும் சவுக்கிய சங்கத்துக்குச்சேர்ந்த பிரசித்த மீன் கடையிலிருக்கும் காணியும்; மேற்கில்-சிலாப ஆறும்; கிழக்கில்-1965 ம் படத்தில் காணப்படும் U 952, V 952, W 952, X 952 ம் நொம்பர்க்கையுடைய காணி ஆறு பறுணுந்து, அலெசு பறுணுந்து, பேதரு பீந்து, எஸ்தாக்கி அந் தோனி பறுணுந்து, பிறன்சில்கு அந்தோனி பறுணுதும் 140,913, 140,916, 140,918 ம் உறுதிப்படத்தைக்கொ ண்டு உரித்தான காணியும் 1,090 ம் படத்தில் காணப்படும் F 449, H 449, I 449 ம் நொம்பர் காணிகளுக்கு அந்தோனி வஸ்தியான் பெரேரா, மனுவல் தியோகு பறுணுந்து, சவுரி யுவான் பறுணுந்து, கபிரியல் யூலியான் பறு ணுந்து, மனுவல் பிறன்சில்கு பீந்து, 140,919, 140,925, 140,926 ம் நொம்பர் உறுதிப்படத்தைக்கொண்டு உரித் தாடும் காணியும் சபிரியல் யுவான் பெரேரா கொல்தந்தீனு பாலுபறுணுந்து, லவுறந்தி பேதருபறுணுந்து, சவுரி கித்தேரியா பறுணுந்து உரித்தாடும் காணியும்; தெற்கில்-மனுவல் குசுபறுணுத்துக்குடைய காணி.